

WOJEWÓDZKI OŚRODEK DOKUMENTACJI GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ	ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA	Data wydania: 14.11.2022
	POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA INFORMACJI I DANYCH OSOBOWYCH Umowa powierzenia	Symbol: P-01.06

Załącznik nr 4 do Umowy

Nr z dnia

**Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
(dalej: umowa powierzenia)**

zawarta dnia pomiędzy:

.....
zwanym w dalszej części umowy powierzenia „**Administratorem**”
reprezentowanym przez:

a

.....
zwanym w dalszej części umowy powierzenia „**Podmiotem przetwarzającym**”
reprezentowanym przez:

zwanymi dalej łącznie „**Stronami**”

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. W związku z zawarciem w dniu umowy nr....., której przedmiotem jest świadczenie usługi asysty technicznej i serwisu oprogramowania ArcGIS (dalej: **umowa podstawowa**), Administrator, w celu wykonania umowy podstawowej, poleca przetwarzanie i powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe zawarte w serwisowanym systemie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane osobowe przestrzegając postanowień umowy powierzenia oraz obowiązujących przepisów regulujących kwestię ochrony danych osobowych, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: **Rozporządzenie**) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (dalej: **Ustawa**).
3. Zawarcie umowy powierzenia stanowi udokumentowane polecenie wydane przez Administratora dla Podmiotu Przetwarzającego.

WOJEWÓDZKI OŚRODEK DOKUMENTACJI GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ	ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA	Data wydania: 14.11.2022
	POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA INFORMACJI I DANYCH OSOBOWYCH Umowa powierzenia	Symbol: P-01.06

4. Za wykonanie postanowień umowy powierzenia podmiotowi przetwarzającemu nie przysługuje żadne dodatkowe wynagrodzenie, ponad to co przewidziane za realizację umowy podstawowej.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Administrator upoważnia Podmiot przetwarzający do przetwarzania w jego imieniu powierzonych danych osobowych wyłącznie w celu realizacji umowy podstawowej.
2. Zakresem powierzenia obejmuje się wszystkie dane osobowe zamieszczone w repozytoriach komponentów oprogramowania systemu ArcGIS udostępnionych przez Administratora Podmiotowi przetwarzającego w celu umożliwienia mu wykonywania przedmiotu umowy podstawowej. Na dzień zawarcia umowy, zakres ten obejmuje w szczególności dane użytkowników systemu oraz dane osób zgłaszających uwagi do jego działania, takie jak:
 - 1) imię (imiona),
 - 2) nazwisko,
 - 3) adres email
 - 4) dane logowania
3. Jeżeli w trakcie świadczenia usług z Umowy podstawowej, zakres danych osobowych dostępnych dla Podmiotu przetwarzającego ulegnie istotnemu rozszerzeniu, strony uzupełnią zapisy niniejszego paragrafu (zakres i cel przetwarzania) w drodze aneksu do Umowy, jeszcze przed udzieleniem Podmiotowi przetwarzającemu dostępu do tych danych.

§ 3

Obowiązki Podmiotu Przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się:
 - a) nie wykorzystywać, ujawniać, ani udostępniać powierzonych danych osobowych w innym celu niż wykonanie umowy podstawowej oraz umowy powierzenia,
 - b) dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych,
 - c) przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, chyba że obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny,
 - d) do zabezpieczenia powierzonych danych osobowych przy ich przetwarzaniu poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o którym mowa w art. 32 Rozporządzenia,

WOJEWÓDZKI OŚRODEK DOKUMENTACJI GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ	ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA	Data wydania: 14.11.2022
	POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA INFORMACJI I DANYCH OSOBOWYCH Umowa powierzenia	Symbol: P-01.06

- e) nadać upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane osobowe,
 - f) zapewnić by osoby upoważnione do przetwarzania powierzonych danych osobowych były przeszkolone w zakresie ochrony danych osobowych oraz zobowiązane do zachowania danych osobowych w tajemnicy, zarówno w trakcie zatrudnienia lub współpracy z Podmiotem przetwarzającym, jak i po ich ustaniu,
 - g) do zgłoszenia Administratorowi bez zbędnej zwłoki naruszenia ochrony powierzonych danych osobowych, nie później niż w terminie 48 godzin po jego stwierdzeniu, podając informacje niezbędne Administratorowi do zgłoszenia naruszenia ochrony danych organowi nadzorcemu oraz podjąć wszelkie rozsądne działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia ochrony powierzonych danych,
 - h) dokumentować wszelkie naruszenia ochrony powierzonych danych osobowych, wskazując okoliczności naruszenia, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze, a w tym w szczególności opisywać charakter naruszenia ochrony danych osobowych, wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie, opisywać możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych, opisywać środki zastosowane lub proponowane przez procesora w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych oraz zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków,
 - i) bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 7 dni, poinformować Administratora o żądaniu osoby, której dane osobowe zostały powierzone, dotyczącym jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do samodzielnej realizacji żądań osoby, której dane zostały powierzone,
 - j) nie później niż w terminie 7 dni, a w przypadkach nagłych niezwłocznie, odpowiadać na pytania Administratora i udzielać Administratorowi wszelkich niezbędnych informacji dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem jest zobowiązany do niezwłocznego, jednak nie później niż w terminie 7 dni, **zwrotu lub usunięcia** wszelkiej przekazanej mu dokumentacji w formie tradycyjnej i elektronicznej oraz usunięcia wszelkich ich istniejących kopii, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Powyższe należy potwierdzić stosownym protokołem.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych i innych informacji otrzymanych od Administratora i osób z nim współpracujących oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy, w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”). Zobowiązanie to odnosi się zarówno do czasu realizacji umowy, jak też po jego zakończeniu.

WOJEWÓDZKI OŚRODEK DOKUMENTACJI GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ	ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA	Data wydania: 14.11.2022
	POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA INFORMACJI I DANYCH OSOBOWYCH Umowa powierzenia	Symbol: P-01.06

§ 4

Prawo do kontroli

1. Administrator ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu danych spełniają postanowienia umowy powierzenia i przepisów prawa.
2. Administrator ma prawo do faktycznej weryfikacji sposobu przetwarzania powierzonych danych osobowych poprzez przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji, po zgłoszeniu zamiaru takiej weryfikacji Podmiotowi przetwarzającemu z wyprzedzeniem minimum 7 dni.
3. Po przeprowadzonej kontroli, o której mowa w ust. 3, przedstawiciel Administratora sporządza protokół w dwóch egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Podmiot przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 7 dni od daty jego podpisania przez strony.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie dostosować przetwarzanie powierzonych danych do zaleceń pokontrolnych oraz usunąć stwierdzone przez Administratora naruszenia postanowień umowy powierzenia lub przepisów prawa.

§5

Podpowierzenie

1. Podmiot przetwarzający **jest upoważniony** do dalszego powierzenia danych osobowych wskazanych w § 1 umowy powierzenia podmiotom będącym podwykonawcami Podmiotu przetwarzającego, w celu wykonania postanowień umowy podstawowej.
2. Podmiot przetwarzający w załączniku nr 2 do umowy powierzenia wskazuje wszystkich podwykonawców, którym podpowierza dane osobowe będące przedmiotem umowy powierzenia.
3. Podmiot przetwarzający informuje Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia podwykonawców, którym dane osobowe mogą być przez Podmiot przetwarzający podpowierzone do przetwarzania, dając tym samym Administratorowi możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.
4. Nie wyrażenie przez Administratora w terminie 7 dni sprzeciwu wobec zmian dotyczących dodania lub zastąpienia podwykonawców Podmiotu przetwarzającego, którym dane osobowe mogą być przez Podmiot przetwarzający podpowierzone do przetwarzania, oznacza wyrażenie przez Administratora zgody na podpowierzenie.
5. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do zapewnienia, że podmioty wskazane w załączniku nr 2 spełniają takie same wymagania i obowiązki ochrony danych osobowych jak w umowie między administratorem a podmiotem przetwarzającym, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków organizacyjnych i technicznych, aby przetwarzanie odpowiadało wymogom obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych osobowych.
6. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność wobec Administratora za naruszenie postanowień umowy powierzenia przez podmioty wskazane w załączniku nr 2.
7. Przekazanie powierzonych danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, może odbyć się wyłącznie na udokumentowane polecenia Administratora, chyba że obowiązek taki nakłada na podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed

WOJEWÓDZKI OŚRODEK DOKUMENTACJI GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ	ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA	Data wydania: 14.11.2022
	POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA INFORMACJI I DANYCH OSOBOWYCH Umowa powierzenia	Symbol: P-01.06

rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

§ 6 Odpowiedzialność

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za wykorzystanie powierzonych danych osobowych niezgodnie z treścią umowy powierzenia oraz przepisów prawa, a w szczególności za udostępnienie danych osobom nieupoważnionym.
2. W przypadku naruszenia postanowień umowy powierzenia lub przepisów prawa z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego, w następstwie czego Administrator zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub ukarany karą grzywny, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pokryć Administratorowi poniesione z tego tytułu straty i koszty.
3. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczących powierzonych na podstawie umowy powierzenia danych osobowych oraz planowanych kontrolach w zakresie ochrony danych osobowych.

§ 7 Wypowiedzenie umowy

1. Administrator jest upoważniany do wypowiedzenia umowy powierzenia ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku:
 - a) niezgłoszenia Administratorowi zaistniałego naruszenia ochrony danych osobowych w wyznaczony terminie,
 - b) niemożliwienia Administratorowi wykonania prawa kontroli przewidzianego § 4 umowy powierzenia
 - c) niedostosowania się do zaleceń pokontrolnych i nie usunięcia stwierdzonego przez Administratora naruszenia postanowień umowy powierzenia lub przepisów prawa,
 - d) podpowierzenia przetwarzania danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora lub wbrew wyrażonemu przez niego sprzeciwowi.
 - e) wykorzystania danych osobowych w sposób niezgodny z umową powierzenia,
 - f) powiadomienia przez Podmiot przetwarzający o niezdolności do dalszego wykonywania postanowień umowy podstawowej lub umowy powierzenia.

§ 8 Czas obowiązywania umowy

1. Umowa powierzenia obowiązuje przez okres trwania umowy podstawowej.
2. W każdym wypadku umowa powierzenia przestaje wiązać Strony z dniem, z którym przestają być związane postanowieniami umowy podstawowej.
3. Umowa powierzenia przestaje wiązać Strony z dniem wypowiedzenia jej przez Administratora.

WOJEWÓDZKI OŚRODEK DOKUMENTACJI GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ	ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA	Data wydania: 14.11.2022
	POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA INFORMACJI I DANYCH OSOBOWYCH Umowa powierzenia	Symbol: P-01.06

§ 9

Postanowienia końcowe

1. Każdorazowo przez pojęcie „dni” rozumie się dni kalendarzowe.
2. Sędem właściwym do rozpatrywania sporów jest sąd właściwy dla siedziby Administratora.
3. W sprawach nieuregulowanych umową powierzenia zastosowanie będą miały przepisy Rozporządzenia, Ustawy oraz Kodeksu Cywilnego.
4. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy powierzenia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowę powierzenia sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.
6. Niniejsza umowa zawiera:
 - Załącznik nr 1 Wykaz podwykonawców Podmiotu przetwarzającego.

.....
 W imieniu Administratora
 przetwarzającego

.....
 W imieniu Podmiotu

Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

Wykaz podwykonawców Podmiotu przetwarzającego

Lp.	Imię i nazwisko lub nazwa podwykonawcy oraz nr NIP	Dane kontaktowe	Przedmiot powierzenia danych osobowych

.....
W imieniu Podmiotu przetwarzającego